



BradyPrinter i5100

INDUSTRIAL LABEL PRINTER

Manuale d'uso

Indice

1 • Introduzione e avvertenze sulla sicurezza	1
Informazioni generali e Dichiarazioni di responsabilità limitata	1
Sicurezza	3
2 • Assistenza	6
Assistenza tecnica e riparazioni	6
Servizi di Progettazione delle applicazioni	7
3 • Impostazione e introduzione	8
Panoramica sui componenti della stampante	9
Collegamento della stampante	10
4 • Schermo tattile - Informazioni di base	12
Informazioni sulla schermata iniziale	12
Icone attive del menu nella schermata iniziale	12
Icone informative in cima alla schermata iniziale	13
Informazioni sui supporti abilitati IP nella schermata iniziale	13
Navigazione di base nei menu	14
5 • Modalità di stampa	16
Sistema di stampa intelligente	16
Modalità di stampa Brady (stampa abilitata IP)	16
Modalità di stampa Standard	16
Modalità Brady parziale / Modalità Standard parziale	17
Ulteriori informazioni sui componenti per stampa abilitata IP	18
6 • Caricamento dei supporti	19
Sequenza di caricamento	19
Rimozione dei supporti installati	19
Caricamento dei rotoli di etichette	20
Caricamento di etichette piegate a ventaglio	22
Caricamento del rotolo di nastro	23
Selezione e impostazione del sensore delle etichette	25
7 • Stampa	28
Calibrazione (sincronizzazione dell'avanzamento dei supporti di stampa)	28
Stampa in Modalità strappo	28
Stampa con taglio automatico	28
8 • Pulizia e manutenzione	30
Tamponi di pulizia approvati	30
Pulizia del rullo di stampa	30
Pulizia della testina di stampa	30
Pulizia dei sensori delle etichette	31
Pulizia della taglierina (modello taglio automatico)	31
9 • Risoluzione dei problemi	32
Navigazione nella schermata di errore	32
Elenco dei messaggi di errore e soluzioni	32
10 • Specifiche delle dimensioni dei supporti	40
Dimensioni delle etichette/supporti di stampa	40
Dimensioni della stampante e dei sensori	41
Dimensioni del segno riflettente ("segno nero")	42
Dimensioni delle scanalature/fustellature	43
11 • Licenze e approvazioni normative	44

1 • Introduzione e avvertenze sulla sicurezza

Informazioni generali e Dichiarazioni di responsabilità limitata

Manuale d'uso per i prodotti seguenti:

Modello	Configurazioni
i5100	i5100 Standard (300 e 600 dpi)
	i5100 Taglio automatico (300 e 600 dpi)

BradyPrinter i5100
INDUSTRIAL LABEL PRINTER

Dichiarazione di responsabilità limitata

Il presente manuale è di proprietà di Brady Worldwide, Inc. (qui di seguito "Brady"), e pertanto può essere modificato periodicamente senza preavviso. Brady non si impegna a informare gli utenti di tali modifiche.

Il presente manuale è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. Né la copia né la riproduzione di qualsiasi porzione di questo manuale con qualsiasi mezzo sono consentite senza previo consenso scritto di Brady.

Benché sia stata presa ogni precauzione nella preparazione del presente documento, Brady non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni causati da errori, omissioni o dichiarazioni risultanti da negligenza, incidente o altre cause. Brady non si assume inoltre alcuna responsabilità derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti o sistemi descritti nel presente documento, né alcuna responsabilità relativa a danni accidentali o conseguenti derivanti dall'utilizzo del presente documento. Brady declina altresì ogni garanzia di commerciabilità o idoneità a particolari applicazioni.

Brady si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso a qualsivoglia prodotto o sistema descritto in questo documento al fine di migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il disegno.

Marchi

Tutti i nomi di prodotti o marche citati nel presente manuale sono marchi (™) o marchi registrati (®) dei rispettivi detentori. ©2018 Brady Corporation. Tutti i diritti riservati.

Editor

Per domande o commenti, contattare l'Assistenza tecnica Brady. A causa del continuo sviluppo dei prodotti, possono verificarsi delle discrepanze fra i prodotti e la relativa documentazione. Per gli aggiornamenti più recenti, visitare il sito BradyID.com.

Termini e condizioni

Consegne e prestazioni sono effettuate conformemente alle Condizioni generali di vendita della Stampante industriale di etichette BradyPrinter i5100.

Garanzia Brady

I nostri prodotti sono venduti a condizione che l'utente li sottoponga a test durante l'utilizzo effettivo e determini autonomamente la loro adattabilità agli utilizzi previsti. Brady assicura che i prodotti sono privi di difetti di materiale e manodopera, ma limita i propri obblighi, nelle condizioni della presente garanzia, alla sola sostituzione del prodotto che, a discrezione di Brady, risulti difettoso al momento della vendita. La presente garanzia non si estende ad alcuna persona che ottenga il prodotto dall'acquirente.


QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A PARTICOLARI APPLICAZIONI E ALTRI OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ DA PARTE DI BRADY. IN NESSUN CASO BRADY SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI PERDITE, DANNI, SPESE O DANNI CONSEGUENTI DI QUALSIASI TIPO RELATIVI ALL'UTILIZZO, OPPURE ALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO, DEI PRODOTTI BRADY.


Istruzioni


Avvertenze e avvisi contenuti nel Manuale

Informazioni e istruzioni importanti incluse in questo Manuale sono classificate nel modo seguente:

 **PERICOLO!**
Richiama l'attenzione su un pericolo eccezionalmente grave e imminente per la salute o la vita dell'utente, causato da tensioni pericolose.

 **PERICOLO!**
Richiama l'attenzione su un rischio elevato di pericolo che, se non evitato, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

 **AVVERTENZA!**
Richiama l'attenzione su un rischio medio di pericolo che, se non evitato, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE!**
Richiama l'attenzione su un rischio basso di pericolo che, se non evitato, potrebbe causare lesioni di scarsa o moderata entità.

Uso previsto della stampante

La stampante BradyPrinter i5100 è progettata e prodotta conformemente agli standard applicabili e a norme di sicurezza riconosciute. Tuttavia, durante l'uso della stampante, può insorgere il rischio di morte o lesioni per l'utente o per terzi e/o danni alla stampante e ad altri beni tangibili.

La stampante BradyPrinter i5100 può essere usata solo per gli scopi previsti, a patto che funzioni correttamente e conformemente alle avvertenze e note sulla sicurezza indicate in questo manuale. In particolare, è necessario correggere immediatamente qualsiasi guasto che pregiudichi la sicurezza.

La stampante BradyPrinter i5100 è progettata esclusivamente per la stampa di materiali adatti approvati dal produttore. Qualsiasi altro uso sarà considerato uso improprio. Il produttore/fornitore non si assume la responsabilità per danni, inclusi fra l'altro danni alla testina di stampa, risultanti da un uso non autorizzato; l'utente si assume tutti i rischi.

L'uso per lo scopo previsto include anche la conformità al manuale d'uso, nonché ai consigli e alle istruzioni per la manutenzione forniti dal produttore.

Informazioni sulla stampante

La stampante BradyPrinter i5100 è progettata per funzionare con il software LabelMark o Brady Workstation. Quando è utilizzata con uno di questi pacchetti software, la stampante riconoscerà automaticamente tutti i materiali Brady abilitati IP con larghezza compresa fra 28 e 101,6 mm (1,1 - 4 pollici). Per l'uso della stampante con altri materiali, etichette metallizzate e altri pacchetti software, consultare il paragrafo Modalità standard a pagina 14.

Sicurezza

Leggere e comprendere il presente manuale prima di utilizzare la stampante BradyPrinter i5100 per la prima volta. Questo manuale descrive tutte le principali funzioni della stampante. Le funzioni disponibili dipendono dalla configurazione della stampante ordinata dall'utente.

- La stampante va utilizzata esclusivamente in un ambiente asciutto. Non esporre la stampante a umidità (acqua, spruzzi, ecc.).
- Collegare il dispositivo soltanto a dispositivi a bassa tensione.
- Spegnerne tutti i dispositivi interessati (computer, stampante, accessori) prima di collegarli o scollegarli.
- Non usare il dispositivo in un ambiente a rischio di esplosione.
- Non usare il dispositivo nelle vicinanze di cavi ad alta tensione.
- Il dispositivo o parti dello stesso possono surriscaldarsi durante la stampa. Non toccare il dispositivo durante il funzionamento e lasciarlo raffreddare prima di cambiare il materiale di stampa e prima del disassemblaggio.
- Eseguire soltanto le operazioni descritte nel presente manuale. Altre operazioni possono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato o tecnici del servizio assistenza, in caso contrario invalideranno la garanzia del produttore.
- L'interferenza non autorizzata con moduli elettronici o il loro software può causare guasti.
- Altre operazioni o modifiche non autorizzate al dispositivo possono anche mettere a rischio la sicurezza di funzionamento del dispositivo.
- Il dispositivo presenta alcune etichette di avvertenza allo scopo di proteggere l'utente e che pertanto non vanno rimosse.
- Il livello massimo di pressione sonora è inferiore a 70 dB(A).
- La stampante è configurata per un voltaggio compreso fra 100 e 240 V ~, 50 e 60 Hz. Collegare soltanto a una presa di corrente con messa a terra.
- Non collocare l'unità su una superficie o supporto instabile.
- Non poggiare alcun oggetto sopra l'unità.
- Tenere la parte superiore libera da ostruzioni.
- Usare sempre la stampante in un'area ben ventilata. Non bloccare gli alloggiamenti e le aperture dell'unità studiate per ventilare il dispositivo.
- Usare esclusivamente la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta delle specifiche.
- Usare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'unità.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione.



AVVERTENZA!

Se la stampante viene utilizzata con il coperchio aperto, si rischia che indumenti, capelli, gioielli ecc. entrino a contatto con le parti in movimento della stampante, causando grovigli e lesioni.



ATTENZIONE!

Durante il procedimento di stampa, il gruppo di stampa può riscaldarsi. Non toccare il gruppo di stampa durante il funzionamento e lasciarlo raffreddare prima di cambiare il materiale di stampa e prima del disassemblaggio.



AVVERTENZA!

Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso potrebbe essere richiesto all'utente di adottare le misure adeguate.

- Eseguire soltanto le operazioni descritte nel presente manuale. La manutenzione della stampante BradyPrinter i5100 deve essere eseguita soltanto da personale specializzato e qualificato.



PERICOLO! Pericolo di folgorazione

NON aprire la struttura della stampante BradyPrinter i5100. Il contatto con la fonte di alimentazione può causare lesioni gravi o morte.

Ambiente

- I dispositivi obsoleti contengono materiali utili che vanno inviati a un apposito centro di riciclaggio.
- Inviare il materiale ai centri adatti, separatamente dai rifiuti residui.
- La struttura modulare della stampante consente un facile disassemblaggio dei vari componenti. Inviare le parti a un centro di riciclaggio. Il circuito elettronico del dispositivo contiene una batteria al litio. Portare le batterie esaurite in negozi dotati degli appositi contenitori per la raccolta oppure nei centri per lo smaltimento dei rifiuti.



Avviso relativo alla Proposition 65:

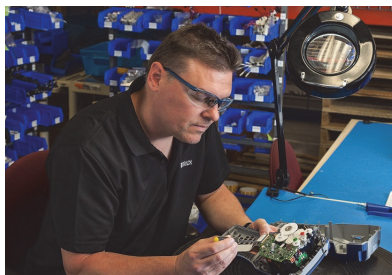
Informazioni relative alla normativa Proposition 65 introdotta in California sono disponibili all'indirizzo www.BradyID.com/i5100compliance.

Questa pagina è stata intenzionalmente lasciata vuota.

2 • Assistenza

Assistenza tecnica e riparazioni

Se la stampante industriale di etichette i5100 richiede manutenzione o assistenza, Brady offre un servizio completo di risoluzione dei problemi, assistenza per la configurazione, consulenza per l'utilizzo e riparazione in tutto il mondo. Brady offre sia assistenza gratuita che a pagamento. I periodi e benefici di garanzia nonché la disponibilità di alcuni servizi possono variare a seconda della sede Brady. Rivolgersi alla propria sede per informazioni dettagliate.



Assistenza tecnica: risoluzione dei problemi, consulenza per l'utilizzo e servizi speciali via telefono o via Internet.



Servizi di riparazione: servizi di riparazione in officina o sul posto a seconda della sede Brady, sia per i prodotti in garanzia che per quelli privi di garanzia.

Informazioni di contatto dell'Assistenza tecnica Brady

La tabella seguente elenca le sedi e le informazioni di contatto dell'Assistenza tecnica Brady.

America		
Canada	1-800-643-8766	bradycanada_technicalsupport@bradycorp.com
Stati Uniti	1-800-643-8766	tech_support@bradycorp.com
Messico	1-800-212-8181	soporte_tecnico@bradycorp.com
America centrale e Caraibi	1-866-748-4424	soporte_tecnico@bradycorp.com
Brasile	+55 11 4166-1500 int. 5	at@bradycorp.com
Resto del Sud America	1-866-748-4424	soporte_tecnico@bradycorp.com

Europa, Medio Oriente, Africa		
Centro di assistenza principale	+44 333 333 1111	tseurope@bradycorp.com
Assistenza in lingua inglese e nelle lingue locali di 22 paesi, a seconda della sede	Per i numeri locali, visitare il sito: http://www.brady.eu/technical-support/brady-solution-center	

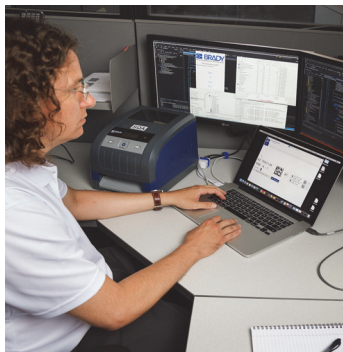
Asia-Pacifico		
Australia / Nuova Zelanda	1-800-644-834	autech@bradycorp.com
Cina	4006-151-869	contactus_cn@bradycorp.com
Hong Kong / Taiwan	852-22169289/22169283	hksales@bradycorp.com
Corea	+82 2 861-8541 D14	TS_Korea@bradycorp.com
Giappone	+81-42-655-2534	ap_japan_tech@bradycorp.com
Singapore / Malesia / Indonesia	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
Tailandia / Vietnam	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
Filippine	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
India	+91-80-66582950	service_india@bradycorp.com

Servizi di Progettazione delle applicazioni

Brady offre servizi di progettazione delle applicazioni a pagamento presso alcune sedi. Per assistenza con l'integrazione avanzata della stampante industriale di etichette i5100 in casi complessi di flusso dati non supportati dalla normale assistenza tecnica, rivolgersi al team di Progettazione delle applicazioni Brady. Il team è specializzato in una serie di servizi a pagamento, fra cui:

- Programmazione software personalizzata
- Programmazione software personalizzata per applicazioni front-end
- Creazione di modelli software
- Conversione di file di etichette
- Assistenza per la mappatura scan-to-print
- Integrazione avanzata della stampante con il flusso dati

Nota: i Servizi di Progettazione delle applicazioni non sono disponibili in tutte le sedi Brady. Inviare un'email all'indirizzo del team di Progettazione elencato di seguito oppure contattare la sede locale dell'Assistenza tecnica Brady per informazioni sui servizi disponibili nella propria zona.



Servizi di Progettazione delle applicazioni

Servizi di integrazione avanzata e di programmazione personalizzata per risolvere casi complessi di flusso dati mirati all'integrazione di stampanti, software, dispositivi di raccolta dati e database.

Informazioni di contatto del team di Progettazione delle applicazioni

Contattare il team di Progettazione delle applicazioni Brady all'indirizzo application_engineering@bradycorp.com per discutere dell'applicazione o per informazioni sulla disponibilità dei servizi nella propria zona.

3 • Impostazione e introduzione

Estrarre la stampante dalla confezione e ispezionarla con attenzione per controllare che non si siano verificati danni durante la spedizione. Controllare che non si siano verificati danni sia nelle superfici esterne che in quelle interne.

Contenuto della confezione

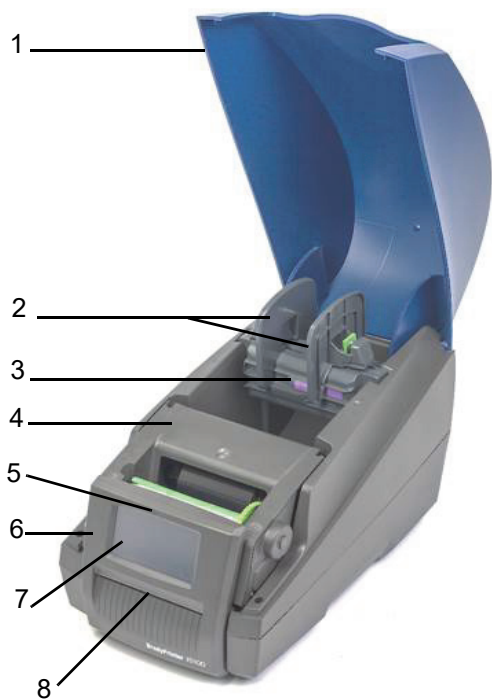
- BradyPrinter i5100
- Cavo di alimentazione (il tipo di spina varia a seconda dell'area geografica)
- Cavo USB
- Bobina di riavvolgimento del nastro
- Portarotoli per etichette/supporti di stampa con tecnologia di rilevamento automatico dell'abilitazione IP
- Manuale d'uso in versione cartacea (inglese)
- Software per la creazione di etichette Brady Workstation (varia a seconda dell'area geografica)
- CD del prodotto con driver, Manuale di configurazione e impostazione (inglese) e Manuale d'uso localizzato in 23 lingue

Nota: conservare l'imballaggio originale, inclusa la scatola, nel caso in cui la stampante debba essere restituita.

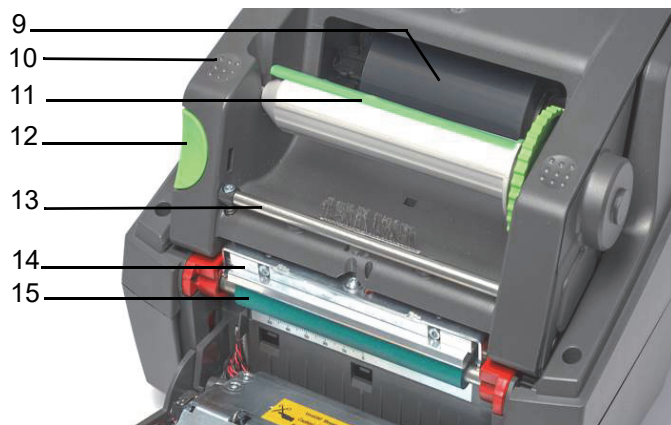
Il programma di impostazione Stress Free System Setup è disponibile gratuitamente nel Nord America. Questo speciale programma aiuta a impostare la stampante e il software. Per prendere un appuntamento e ricevere assistenza telefonica gratuita per l'impostazione della stampante, chiamare il numero 1-800-643-8766 e selezionare l'opzione 4.



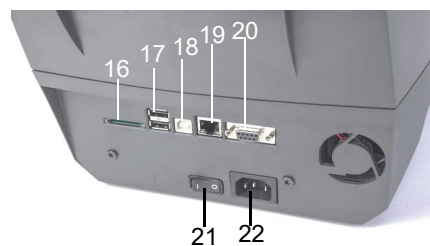
Panoramica sui componenti della stampante



Panoramica



Modulo di stampa



Retro della stampante

1	Coperchio	9	Nastro Brady abilitato IP (spedito insieme alla bobina)	17	2 porte USB
2	Fermi ai margini del portarotoli	10	Lati chiusura con punti in rilievo	18	Porta USB 2.0
3	Portarotoli per etichette a rilevamento automatico	11	Bobina di riavvolgimento del nastro Brady con linguetta verde	19	Porta Base-T Ethernet 10/100
4	Modulo di stampa	12	Pulsante di rilascio	20	Porta seriale RS-232C
5	Spia di accensione blu	13	Barra di deviazione del nastro	21	Interruttore di accensione
6	Pannello di controllo	14	Testina di stampa	22	Presenza di collegamento dell'alimentazione
7	Schermo tattile	15	Rullo di stampa di gomma verde		
8	Fessura di uscita delle etichette/Barra di strappo	16	Slot della scheda SD		

Collegamento della stampante

IMPORTANTE! Assicurarsi di rimuovere l'imballaggio protettivo dall'area della testina di stampa.

IMPORTANTE! Una messa a terra non adeguata o l'assenza di messa a terra può causare guasti durante il funzionamento. Controllare che i computer e i cavi collegati alla stampante siano dotati di messa a terra.

Collegamento all'alimentazione

La stampante è dotata di un'unità di alimentazione WA (Wide Area). Il dispositivo funziona con voltaggio 230 V~/50 Hz o 115 V~/60 Hz senza regolazioni.

1. Poggiare la stampante su una superficie piana.
2. Controllare che il dispositivo sia spento.
3. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di collegamento dell'alimentazione.
4. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente con messa a terra.

Nota: la stampante Brady IP i5100 riconosce il tipo di voltaggio e si adatta automaticamente alla fonte di alimentazione.

Collegamento a un computer o a una rete

I paragrafi seguenti spiegano come utilizzare i cavi forniti o altri cavi approvati per eseguire i collegamenti fisici alla stampante. Consultare il Manuale di configurazione della stampante i5100 per informazioni dettagliate sulla configurazione di una specifica interfaccia.

Connessione USB

1. Collegare la stampante al computer con il cavo USB fornito. Il cavo USB collega la stampante alla porta USB 2.0 e a una porta USB del computer.
2. Consultare il Manuale di configurazione per informazioni dettagliate sulla configurazione dei driver e delle impostazioni per questa interfaccia.

Connessione RS-232

1. Collegare la stampante al computer con un cavo RS-232C. Il cavo collega la stampante alla porta RS-232C e al computer.
2. Fissare il cavo con le apposite viti.
3. Consultare il Manuale di configurazione per informazioni dettagliate sulla configurazione dei driver e delle impostazioni per questa interfaccia.

Connessione Ethernet

1. Collegare la stampante al computer con un cavo Ethernet (non fornito). Il cavo Ethernet collega la stampante alla porta Ethernet e a una porta Ethernet del computer o a una porta LAN.
2. Consultare il Manuale di configurazione per informazioni dettagliate sulla configurazione dei driver e delle impostazioni per questa interfaccia.

Driver di stampa

Consultare il Manuale di configurazione per informazioni dettagliate sull'installazione dei driver e sull'impostazione delle configurazioni d'interfaccia.

Questa pagina è stata intenzionalmente lasciata vuota.

4 • Schermo tattile - Informazioni di base

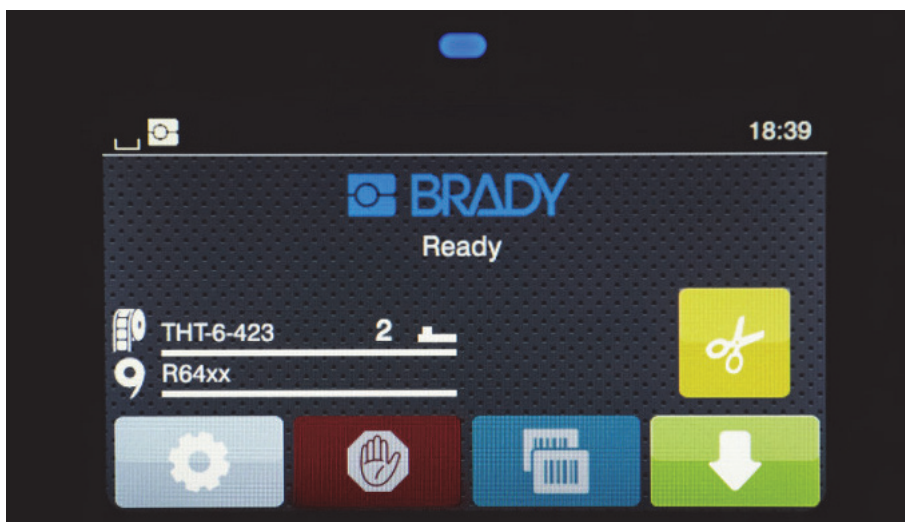
Il funzionamento della stampante può essere gestito tramite lo schermo tattile. Esempi:

- Invio, interruzione, continuazione e annullamento di lavori stampa
- Impostazione dei parametri di stampa (ad es. livello di calore della testina di stampa, velocità di stampa, configurazione dell'interfaccia, lingua e ora) (consultare il Manuale di configurazione)
- Gestione del funzionamento autonomo con il modulo di memoria (consultare il Manuale di configurazione)
- Aggiornamento del firmware (consultare il Manuale di configurazione)

È inoltre possibile gestire molte funzioni e impostazioni tramite applicazioni software oppure direttamente tramite programmazione con un computer utilizzando i comandi della stampante. (Consultare il Manuale di configurazione per informazioni dettagliate).








Lo schermo tattile serve soprattutto per regolare le impostazioni di base della stampante.

Informazioni sulla schermata iniziale



Per utilizzare lo schermo tattile basta toccarlo con un dito. Per aprire un menu o selezionare una voce all'interno di un menu, toccare lievemente il simbolo corrispondente. Per sfogliare un elenco, far scivolare il dito in alto o in basso sullo schermo.

Icone attive del menu nella schermata iniziale

	Aprire il menu		Fa avanzare l'etichetta
	Annulla tutti i lavori di stampa		Taglia il supporto senza farlo avanzare
	Stampa nuovamente l'ultima etichetta stampata		Consente la stampa di una sola etichetta all'interno di un lavoro di stampa, incluse le opzioni di distacco e taglio.
	Interrompe il lavoro di stampa e lo riprende dopo la seconda pressione	Nota: i simboli inattivi appaiono offuscati rispetto ai simboli attivi.	

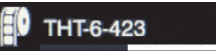



Icone informative in cima alla schermata iniziale

Le icone sullo schermo dipendono dalla configurazione e dalle modalità di stampa.



	Mostra il trasferimento dati in corso sotto forma di goccia		Grigio: adattatore Bluetooth installato, bianco: connessione Bluetooth attiva
	Funzionamento in modalità Brady (modalità abilitata IP)		Connessione WiFi attiva La potenza del segnale è indicata dal numero di semicerchi bianchi
	Funzionamento in modalità Standard		Connessione Ethernet attiva
	La funzione Salva flusso di dati è attiva > Manuale di configurazione Tutti i dati ricevuti sono archiviati in un file .lbl		Connessione USB attiva
	Avvertenza fine del nastro > Manuale di configurazione Il diametro residuo del rotolo di nastro è inferiore al valore impostato		Programma abc attivo
	Scheda SD installata		Orologio
	Dispositivo di memoria USB installato		

Informazioni sui supporti abilitati IP nella schermata iniziale

	Mostra il codice dell'etichetta installata e la quantità residua		Indica l'utilizzo del sensore della distanza insieme al valore di impostazione della leva del sensore
	Mostra la serie del nastro installato e la quantità residua		Indica l'utilizzo del sensore delle scanalature insieme al valore di impostazione della scala del sensore

Navigazione di base nei menu

Livello di avvio	Livello di selezione	Livello di impostazione/ funzione

Per aprire il menu selezionare il pulsante nella schermata iniziale.

Selezionare un'icona nel livello di selezione. Alcune icone sono dotate di sottomenu. Per passare dal livello attuale a quello precedente, selezionare .

Per chiudere il menu selezionare .

Continuare a selezionare le icone finché non si arriva all'impostazione della funzione desiderata.

Avviare una funzione oppure selezionare una funzione da impostare ulteriormente. Le opzioni di impostazione dipendono dal tipo di funzione:

Funzioni logiche	Funzioni di selezione	Funzioni di impostazione numerica	Data e ora

Pulsanti per l'impostazione delle funzioni

	Barra di scorrimento per l'impostazione approssimativa del valore		Tornare indietro salvando le impostazioni
	Diminuzione del valore a incrementi graduali		Il parametro è disattivato, toccando l'icona si attiva il parametro
	Aumento del valore a incrementi graduali		Il parametro è attivato, toccando l'icona si disattiva il parametro
	Tornare indietro senza salvare le impostazioni		

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.

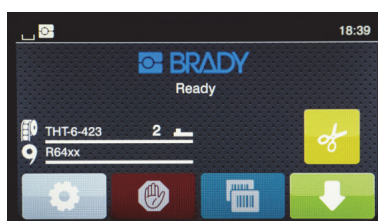
5 • Modalità di stampa

Sistema di stampa intelligente

La stampante BradyPrinter i5100 è dotata di due modalità di stampa: la Modalità Brady, che offre impostazione automatica e i vantaggi delle informazioni tratte dai rotoli dei supporti contenenti tag RFID "intelligenti" e la Modalità Standard Mode, che è più simile alla modalità di stampa tradizionale a impostazione manuale.

Modalità di stampa Brady (stampa abilitata IP)

Quando si utilizzano supporti Brady abilitati IP e un software Brady insieme alla stampante BradyPrinter i5100, la stampante, i supporti e il software funzionano insieme per inviare informazioni elettronicamente, ottimizzare la qualità di stampa e rendere l'impostazione delle etichette e il passaggio da un supporto all'altro più semplici e rapidi rispetto alle impostazioni tradizionali. La stampa abilitata IP si chiama stampa in "Modalità Brady" e offre i seguenti vantaggi:



Schermata iniziale della Modalità Brady

La stampante esegue automaticamente le operazioni seguenti:

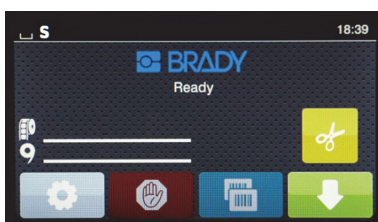
- imposta il calore della testina di stampa e la velocità di stampa per ottimizzare la stampa sul materiale installato;
- verifica se il nastro installato è approvato per l'etichetta installata e avverte l'utente in caso contrario;
- mostra sul display i codici delle etichette e del nastro e mostra la quantità stimata di supporto residuo;
- indica all'utente quale sensore delle etichette usare e come impostarlo.

Il software Brady esegue automaticamente le operazioni seguenti:

- trova il modello di etichetta per il tipo di etichetta installato e ne imposta altezza e larghezza, area stampabile, rotazione predefinita, numero di etichette e spazio fra etichette.

Modalità di stampa Standard

Se la stampante viene usata con supporti non dotati dei tag RFID Brady e/o con software non Brady, la stampante passerà per impostazione predefinita alla modalità standard a trasferimento termico con impostazione tradizionale delle etichette e il passaggio da un supporto all'altro con regolazione, configurazione e selezione manuale delle impostazioni da parte dell'utente. Questa è la stampa in "Modalità Standard". In Modalità di stampa Standard,



Schermata iniziale della Modalità Standard

il display della stampante:

- non mostra i codici dei materiali installati né la quantità residua;
- non mostra quale sensore usare e come impostarlo.

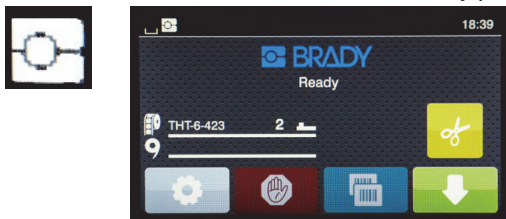
L'utente esegue manualmente le operazioni seguenti:

- imposta la velocità di stampa e il valore termico con successive regolazioni fino a ottenere la chiarezza e la qualità di stampa desiderate;
- conferma che il nastro installato sia quello approvato per l'etichetta installata;
- controlla visivamente i supporti per scoprire la quantità residua;
- seleziona il sensore adatto in base alle informazioni sul tipo di sensore necessario per il tipo di etichetta installato;
- regola il sensore allineandolo visivamente alla scanalatura o alla distanza adatta;
- imposta il codice dell'etichetta nel software di creazione delle etichette.

Modalità Brady parziale / Modalità Standard parziale

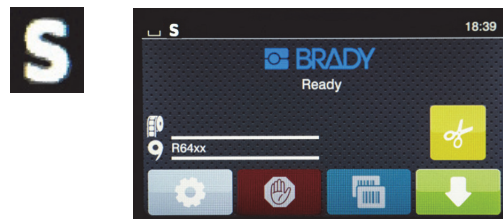
Se si utilizza una combinazione di supporti abilitati IP e non abilitati IP, alcune funzioni della Modalità di stampa Brady potrebbero essere disattivate. Consultare la tabella seguente per le caratteristiche di impostazione dei supporti in queste situazioni.

Schermata iniziale della Modalità Brady parziale



(Rotolo di etichette abilitato IP con nastro non abilitato IP)

Schermata iniziale della Modalità Standard parziale



(Rotolo di etichette non abilitato IP con nastro abilitato IP)

In Modalità di stampa Brady parziale:

- il display non mostra il codice del nastro né la quantità residua stimata.

Tutte le altre funzioni della Modalità Brady sono attive:

- il display mostra il codice dell'etichetta e la quantità residua stimata;
- la stampante imposta automaticamente il calore della testina di stampa e la velocità di stampa;
- la stampante verifica automaticamente se il nastro installato è approvato per l'etichetta installata;
- appare un messaggio di avviso se è stato installato un nastro errato;
- la stampante indica all'utente quale sensore selezionare e come impostarlo;
- il software Brady trova automaticamente il modello di etichetta e ne imposta dimensioni e spaziatura.

In Modalità di stampa Standard parziale:

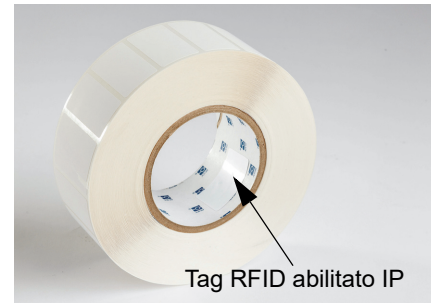
- il display mostra il codice del nastro e la quantità residua stimata.

Tutte le altre impostazioni della Modalità Standard sono attive:

- il display non mostra il codice dell'etichetta né la quantità residua stimata;
- l'utente controlla visivamente la quantità di etichette residue;
- l'utente imposta manualmente per tentativi la velocità di stampa e il valore termico;
- l'utente stabilisce la compatibilità del nastro installato e dell'etichetta;
- l'utente sceglie il sensore adatto;
- l'utente regola manualmente il sensore allineandolo visivamente alla scanalatura o alla distanza;
- l'utente imposta il software per le dimensioni e il layout dell'etichetta.

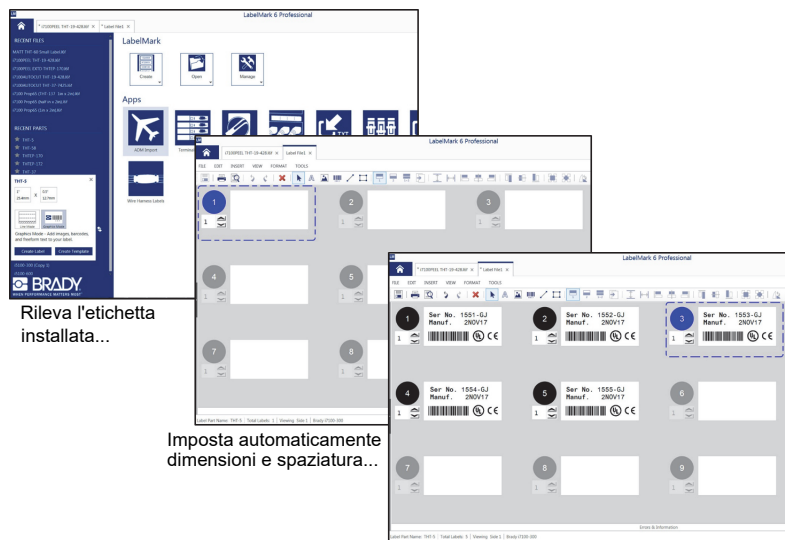
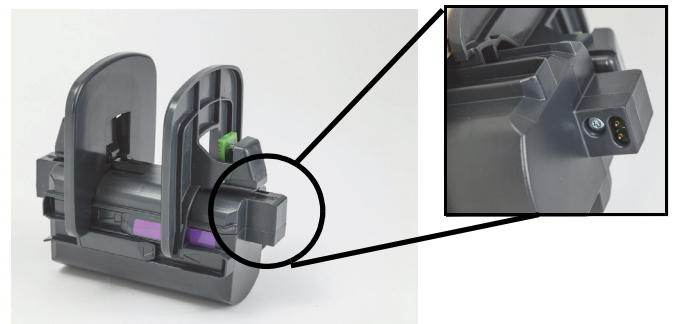
Ulteriori informazioni sui componenti per stampa abilitata IP

I rotoli di etichette Brady abilitati IP sono dotati di un tag RFID nell'anima del supporto contenente dati specifici per quella particolare etichetta. La stampante utilizza queste informazioni nella Modalità Brady per visualizzare sullo schermo della stampante informazioni utili per l'utente, quali il codice dell'etichetta installata, una stima delle etichette residue, quale sensore selezionare e come impostarlo. La maggior parte dei supporti di etichette con diametro di 7,62 cm (3 pollici) di una larghezza compresa fra 2,54 e 10,16 cm (1 e 4 pollici) sono dotati di tag RFID. I codici delle etichette Brady personalizzate hanno un tag RFID se richiesto dall'utente al momento dell'ordine. Le etichette e i rotoli metallizzati di larghezza inferiore a 2,45 cm (1 pollice) non sono dotati di tag RFID. È possibile utilizzare rotoli senza tag RFID, ma la stampante utilizzerà la Modalità Standard per impostazione predefinita.



I nastri Brady abilitati IP hanno il prefisso "IP-" nel codice e un tag RFID all'estremità dell'anima con informazioni specifiche su quel codice e serie di inchiostro specifici. La Modalità di stampa Brady per la stampante i5100 visualizza sul display la serie di nastro installata (ad es. R64XX), una stima della quantità residua e avvisa se è stato installato il nastro errato per il codice dell'etichetta installata. Se si utilizza un nastro non abilitato IP, è necessario uno speciale tipo di adattatore e la stampante utilizzerà la Modalità Standard per impostazione predefinita.

La stampante BradyPrinter i5100 e i Portarotoli per etichette a rilevamento automatico leggono i tag RFID sui supporti abilitati IP. Con queste informazioni la stampante utilizza la Modalità Brady per inviare dati allo schermo della stampante, ai regolatori interni della velocità e del calore e al software Brady. È possibile utilizzare rotoli senza chip RFID, ma la stampante utilizzerà la Modalità Standard per impostazione predefinita.



L'utente deve solo inserire il testo dell'etichetta

I software Brady per la creazione di etichette LabelMark™ e Brady Workstation sono progettati per l'uso insieme alla stampante BradyPrinter i5100. In Modalità di stampa Brady, il software rileva il codice dell'etichetta installata e trova automaticamente il modello per quel codice specifico. Basta un clic e le dimensioni, le aree di stampa e l'orientamento (ad es. molteplici sullo stesso nastro) vengono visualizzate sul monitor del computer, pronte per l'inserimento del testo. Se si utilizzano supporti senza tag RFID con il software Brady, la stampante funzionerà in Modalità Brady parziale o in Modalità Standard parziale, a seconda del tipo di materiale utilizzato.

6 • Caricamento dei supporti

Sequenza di caricamento

Per semplicità d'uso, caricare per primi i rotoli di etichette e poi il nastro. Alcuni rotoli di etichette richiedono di regolare il commutatore del sensore e se si carica il nastro successivamente è possibile accedere al commutatore. Ciò è particolarmente utile quando si stampano etichette di varie dimensioni e stili con la stessa stampante.

Rimozione dei supporti installati

Se la stampante è vuota, passare direttamente al paragrafo “Caricamento dei rotoli di etichette” a pagina 20.

Rivolti alla parte frontale della stampante, seguire i passaggi seguenti per rimuovere i supporti.

Rimozione del rotolo di etichette

1. Aprire il coperchio, abbassare il pannello di controllo frontale, quindi premere il pulsante di rilascio verde per sollevare il modulo di stampa.
2. Girare la rotella rossa verso di sé per separare le guide del supporto dalle etichette.
3. Sollevare l'intero portarotoli carico ed estrarlo dalla stampante.

Rimozione del nastro

Nota: non tagliare il nastro se si prevede di tenere il nastro parzialmente usato “già caricato” e collegato sia al rotolo che alla bobina di riavvolgimento.

1. Rimuovere la bobina di riavvolgimento spingendola verso destra, allo stesso tempo sollevando ed estraendo il margine sinistro della bobina.
2. Tenere in mano la bobina di riavvolgimento e rimuovere il rotolo di nastro.
3. Rimuovere l'intero rotolo di nastro infilando la mano sotto il modulo di stampa aperto e spingendo il rotolo di nastro verso destra, allo stesso tempo sollevando ed estraendo il margine sinistro del rotolo.

Nota: se il nastro è usato solo in parte, il rotolo del nastro e la bobina di riavvolgimento saranno collegati tramite il nastro e saranno “già caricati”. Si potranno tenere nella stampante e saranno reinstallati facilmente.

Caricamento dei rotoli di etichette

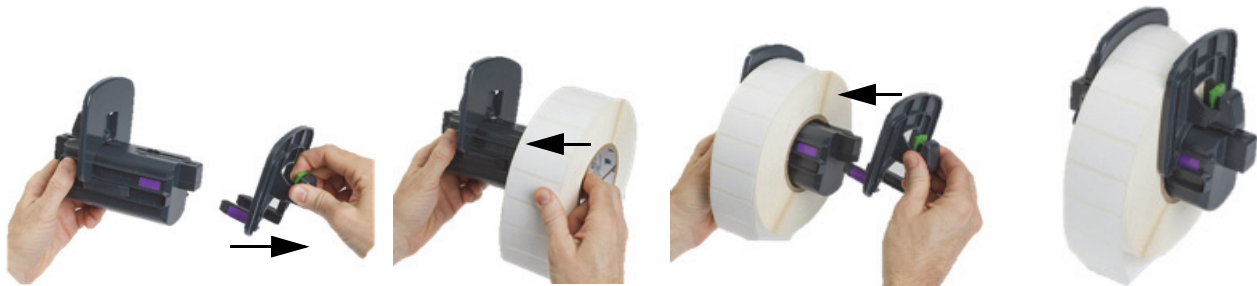
IMPORTANTE! Per la Modalità di stampa Brady è necessario utilizzare il portarotoli per etichette a rilevamento automatico.

- Il portarotoli può ospitare rotoli con un'anima dal diametro di minimo 7,62 cm (3 pollici).
- La stampante non funzionerà correttamente se il rotolo è caricato direttamente nella stampante senza il portarotoli.

Queste istruzioni si riferiscono a supporti Brady abilitati IP e dotati di tag RFID.

Inserimento del rotolo nel portarotoli

1. Durante il caricamento, tenere nella mano destra il lato del portarotoli con la linguetta verde.
2. Premere e tenere a contatto del fermo al margine destro la linguetta verde, quindi estrarre il fermo ai margini e separarlo dal portarotoli. Metterlo da parte.
3. Con l'estremità delle etichette rivolta verso di sé, inserire il rotolo di etichette nell'anima centrale del portarotoli e spingerlo completamente a sinistra.
Il fermo al margine sinistro si sposterà a sinistra sul portarotoli.
4. Premere e tenere a contatto del fermo al margine destro la linguetta verde, riportandola sul portarotoli e spingendola a sinistra finché il margine si ferma e il rotolo è al centro. Rilasciare la linguetta verde.



Inserimento del portarotoli nella stampante

1. Sollevare il coperchio della stampante, abbassare il pannello di controllo frontale e premere il pulsante di rilascio verde per sollevare il modulo di stampa.
2. Tenere nella mano il lato del portarotoli con la linguetta verde e la parte frontale della stampante verso di sé.
3. Inserire il portarotoli carico all'interno della stampante, controllando che le linguette quadrate del portarotoli siano inserite nelle scanalature quadrate ai lati della stampante.
4. Premere delicatamente le linguette del portarotoli per garantire che siano ben collocate nelle scanalature. I contatti sul portarotoli devono combaciare con i contatti elettrici sulle scanalature della stampante.



Inserimento delle etichette attraverso il modulo di stampa

1. La stampante deve essere accesa.
2. Girare verso di sé la manopola rossa della guida dei supporti per separare le guide e fare in modo che siano più larghe delle etichette.
3. Infilare la mano sotto il modulo di stampa sollevato e far passare il margine anteriore delle etichette sotto i rulli deflettori, fra le guide dei supporti e attraverso la fessura di uscita nel pannello di controllo frontale aperto.
4. Girare la manopola rossa lontano da sé per far avvicinare le guide finché sono a contatto con entrambi i margini delle etichette.

IMPORTANTE! Non spingerle eccessivamente! Le etichette non devono sgualcirsi o piegarsi.

5. Se si utilizza un rotolo di etichette non abilitato IP (senza tag RFID), consultare il paragrafo “Impostazione dei sensori quando si utilizzano rotoli di etichette non abilitati IP” a pagina 27, altrimenti continuare con il punto 6.
6. Abbassare il modulo di stampa e premere con i pollici su ENTRAMBI i lati di chiusura con punti in rilievo finché entrambi i lati del modulo di stampa sono in posizione corretta.
7. Dopo aver reinserito il modulo di stampa, richiudere il pannello di controllo frontale.
8. Se il nastro non è stato ancora installato, premere il pulsante **continua** nel messaggio di errore ma NON premere ancora il pulsante di avanzamento!
9. **PRENDERE NOTA DELL'ICONA E DEL NUMERO DEL SENSORE** indicati sull'icona dell'etichetta, quindi abbassare nuovamente il pannello di controllo frontale e sollevare nuovamente il modulo di stampa.
10. Selezionare e regolare il sensore in base all'icona visualizzata sullo schermo al punto 9. (Consultare il paragrafo “Selezione e impostazione del sensore delle etichette” a pagina 25 per istruzioni in merito, quindi caricare il nastro).
11. Dopo aver impostato i sensori, consultare il paragrafo “Caricamento del rotolo di nastro” a pagina 23.



Caricamento di etichette piegate a ventaglio

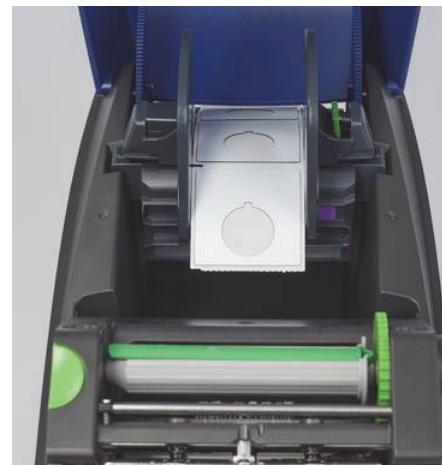
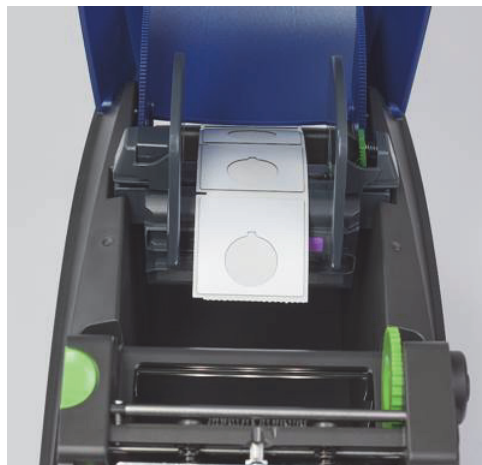
I supporti piegati a ventaglio vanno inseriti attraverso la fessura sul retro della stampante.

Al momento della stampa di questo manuale, i supporti piegati a ventaglio non sono dotati di tag RFID abilitati IP. Pertanto la stampante funzionerà in Modalità Standard o in Modalità Standard parziale (vedere capitolo 5) quando si usano supporti piegati a ventaglio.

Avanzamento delle etichette dal retro della stampante

1. Aprire il coperchio della stampante e controllare che sia installato un portarotoli VUOTO con i fermi ai margini allargati al massimo.
2. Con il lato di stampa rivolto VERSO L'ALTO, inserire i supporti piegati a ventaglio dal retro della stampante.
3. Individuare la fessura sul retro della stampante, fra le cerniere del coperchio.
4. Far avanzare il margine anteriore del supporto attraverso la fessura e farlo passare fra i fermi ai margini allargati del portarotoli.
5. Premere la linguetta verde sul portarotoli per far avvicinare i fermi ai margini finché non sono a contatto con il margine sinistro e il margine destro delle etichette. Inoltre, così facendo il supporto si posiziona automaticamente al centro del portarotoli.
6. Consultare il paragrafo Caricamento del rotolo di etichette > "Inserimento delle etichette attraverso il modulo di stampa" a pagina 21 e quindi il paragrafo "Selezione e impostazione del sensore delle etichette" a pagina 25 prima di caricare il nastro.

Nota: quando si carica un supporto piegato a ventaglio, la stampante funziona in Modalità Standard o Modalità Standard parziale a seconda del rotolo installato.



Caricamento del rotolo di nastro

IMPORTANTE! Per il funzionamento in Modalità di stampa Brady completa, sono necessari rotoli di nastro Brady abilitati IP.

- I nastri abilitati IP sono dotati di una bobina già inserita come parte dell'unità.
- Non è necessario inserire un'altra anima all'interno del rotolo di nastro quando si usano i nastri Brady abilitati IP.

Le istruzioni seguenti si riferiscono a supporti Brady abilitati IP e dotati di tag RFID.

Caricamento del rotolo di etichette per primo

Le istruzioni sul caricamento del nastro presumono che siano stati completati i punti del paragrafo Caricamento del rotolo di etichette, che il rotolo di etichette sia installato e i sensori impostati correttamente.

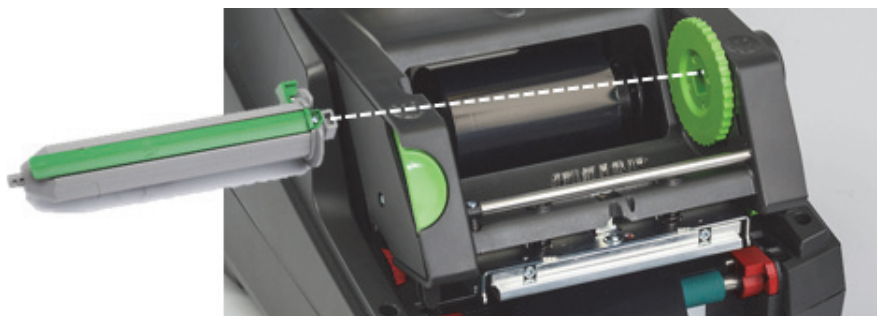
Inserimento del rotolo di nastro nella stampante

1. La stampante deve essere spenta, con il pannello di controllo frontale abbassato e il modulo di stampa sollevato al massimo.
2. Inserire l'estremità quadrata del nastro abilitato IP nella scanalatura quadrata della rotella di blocco sul lato destro della parte inferiore del modulo di stampa, allo stesso tempo inserendo il perno del margine sinistro del rotolo di nastro nella fessura del lato sinistro del modulo di stampa, finché non scatta nella posizione corretta.
3. Estrarre circa 25 cm di nastro dal rotolo e stenderlo sulle etichette e sul rullo di stampa verde fino ai punti indicati nella sezione "Avvolgimento del nastro intorno alla bobina di riavvolgimento del modulo di stampa".
4. Abbassare il modulo di stampa per accedere alla parte superiore ma NON chiuderlo, lasciarlo invece leggermente aperto.



Inserimento della bobina di riavvolgimento del nastro nella stampante

1. Installare la bobina di riavvolgimento vuota inserendone l'estremità quadrata nella scanalatura quadrata della rotella tenditrice, allo stesso tempo inserendo il perno del margine sinistro della bobina nella fessura finché non scatta nella posizione corretta.
2. Girare la rotella verso di sé finché la linguetta lunga verde della bobina si trova rivolta verso l'alto.



Avvolgimento del nastro intorno alla bobina di riavvolgimento del modulo di stampa

1. Far passare il margine libero del nastro in avanti e sopra la parte frontale del modulo di stampa, lasciandolo all'esterno della testina e della barra argentata, SOTTO la bobina di riavvolgimento e sopra il retro della bobina (vedere foto).
2. Inserire il margine anteriore del nastro sotto la linguetta lunga verde della bobina di circa 5 cm dal margine del nastro stesso.
3. Girare la rotella verde VERSO DI SÉ alcune volte finché il nastro è ben teso, liscio e svolto attraverso la testina e la barra argentata.
4. Chiudere il modulo di stampa premendo con i pollici sugli appositi lati di chiusura finché è ben chiuso su ENTRAMBI i lati.
5. Girare leggermente la rotella verde verso di sé per eliminare l'eventuale gioco del nastro.
6. Sollevare il pannello di controllo frontale; a questo punto il display dovrebbe indicare il codice del nastro installato.
7. Se è visualizzato il messaggio di avviso "Nastro non raccomandato" significa che il nastro non è approvato per l'uso con le etichette installate. Ripetere la procedura di caricamento per installare il nastro raccomandato. Per ignorare il messaggio, premere il pulsante "Continua", ma se si continua a stampare è possibile che la qualità di stampa e le prestazioni della stampante non siano ottimali. Pertanto continuare a stampare nonostante il messaggio di avviso è responsabilità dell'utente.



Regolazione del percorso di avanzamento del nastro come da necessità

Un nastro sgualcito può avere un effetto negativo sulle immagini stampate. È possibile regolare la barra argentata di deviazione del nastro per evitare sgualciture.

Nota: la barra va regolata durante la stampa.

- Con una chiave a brugola da 2,5 mm, girare la vite all'estremità della barra argentata di deviazione del nastro per verificare se il nastro si sgualcisce durante la stampa.
- Girare la vite in senso orario per stringere il margine destro del nastro o in senso antiorario per stringere il margine sinistro del nastro.



Selezione e impostazione del sensore delle etichette

Il sensore delle etichette indica alla stampante l'ubicazione del margine anteriore e del margine posteriore di etichette, pellicole protettive e supporti per consentire la stampa delle etichette in successione regolare. È necessario controllare e regolare i sensori ogni volta che si carica un rotolo di etichette diverso da quello precedentemente caricato.

La stampante i5100 è dotata di due tipi di sensore, il cui uso è determinato dallo stile o dalla struttura fisica dell'etichetta installata.

- Quando si utilizzano rotoli di etichette Brady abilitati IP, il display della stampante indicherà all'utente quale sensore selezionare e dove trovarlo per farlo funzionare con l'etichetta installata. Queste indicazioni sono incluse nella Modalità Brady o nella Modalità Brady parziale.
- Quando si utilizzano rotoli di etichette non abilitati IP, spetta all'utente sapere quale sia il sensore adatto, quindi selezionarlo e regolarlo nella giusta posizione. Queste operazioni sono richieste dalla Modalità Standard.

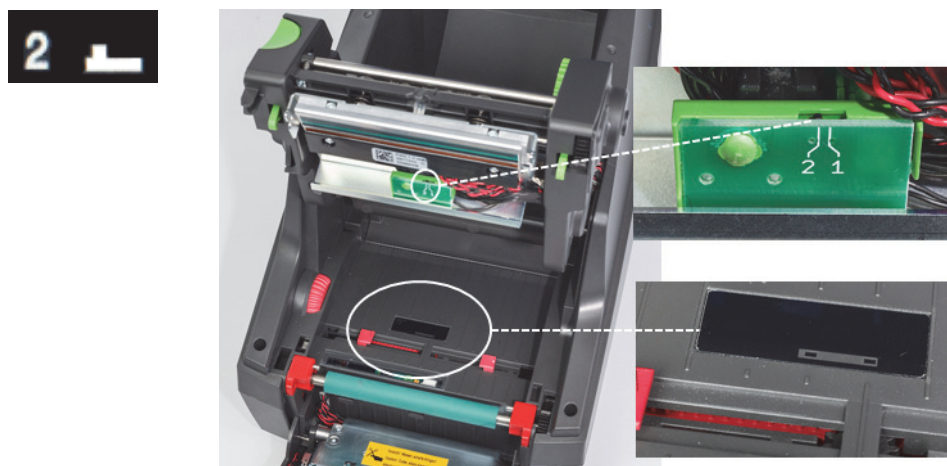
Due tipi di sensore

I sensori si “selezionano” nel menu di impostazione della stampante e si regolano o “impostano” spostando una leva o cursore meccanico nella stampante.

- Il sensore della distanza analizza il supporto per stabilire dove si trova lo spazio vuoto fra etichette e quindi individuare dove iniziare a stampare ogni etichetta. I sensori della distanza N. 1 e N. 2 sono dotati entrambi di due punti di rilevamento: uno si trova leggermente più a destra dell'altro. Viene usato un solo punto di rilevamento e il secondo è presente nel caso ci siano più etichette SU TUTTA la pellicola protettiva.
- Il sensore della distanza si regola spostando una piccola leva sulla posizione N. 1 o N. 2.
- Il sensore di riflesso/scanalature rileva scanalature, fustellature e segni neri sul retro della pellicola protettiva per sapere dove iniziare a stampare la prossima etichetta.
- Il sensore di riflesso/scanalature si regola spostando il punto di rilevamento del sensore a sinistra o destra per allinearlo con la fustellatura o segno presenti sull'etichetta installata.

Selezione e impostazione del sensore della distanza quando si utilizza un rotolo di etichette abilitato IP

1. Caricare il rotolo di etichette seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo Caricamento del rotolo di etichette: il pannello di controllo frontale deve essere abbassato, il modulo di stampa completamente aperto e l'utente deve prendere nota dell'icona e del numero del sensore.
2. Se la stampante rileva sullo schermo la necessità di utilizzare il sensore della distanza, l'utente vedrà l'icona del sensore della distanza insieme al numero 1 o 2.
3. Individuare il commutatore verde del sensore della distanza nella parte inferiore del modulo di stampa aperto.
4. Con l'aiuto di uno strumento dalla punta sottile, spostare la levetta nera nella posizione 1 o 2 in base al numero visualizzato sul display.
5. Chiudere completamente il modulo di stampa controllando che entrambi i lati siano ben chiusi.
6. Sul display della stampante, andare a Impostazione > Etichette > Sensore delle etichette e selezionare Sensore della distanza, quindi il segno di spunta verde.
7. Riaprire il modulo di stampa.
8. Continuare con il paragrafo “Caricamento del rotolo di nastro” a pagina 23.

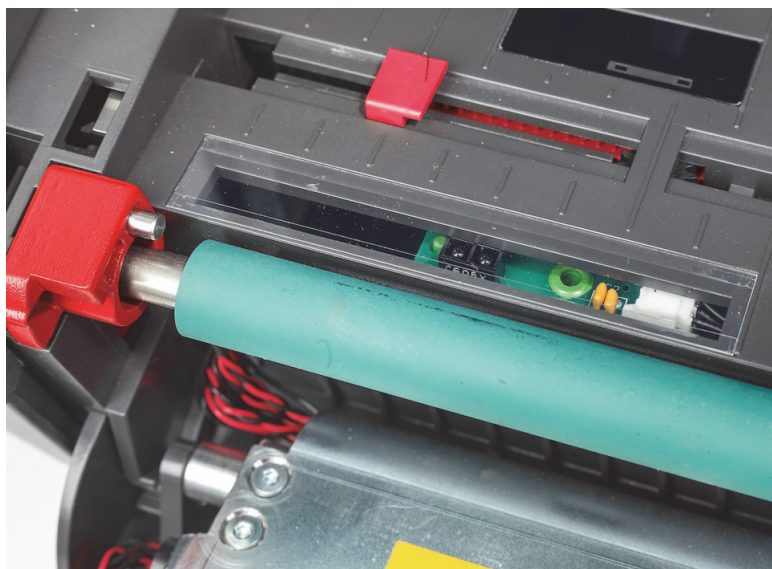


Dettaglio del sensore della distanza

Selezione e impostazione del sensore di riflesso/scanalature quando si utilizza un rotolo di etichette abilitato IP

1. Caricare il rotolo di etichette seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo "Caricamento dei rotoli di etichette" a pagina 20: il pannello di controllo frontale deve essere abbassato, il modulo di stampa completamente aperto e l'utente deve prendere nota dell'icona e del numero del sensore.
2. Se la stampante rileva sullo schermo la necessità di utilizzare il sensore delle scanalature, l'utente vedrà l'icona del sensore delle scanalature insieme a un numero compreso tra 0 e 50.
3. Individuare il cursore verde del sensore delle scanalature e il righello bianco sotto il rullo di stampa verde.
4. Spostare il cursore a sinistra o destra sul valore consigliato.
5. Chiudere completamente il modulo di stampa.
6. Sul display della stampante, andare a Impostazione > Etichette > Sensore delle etichette e selezionare Inferiore-Riflesso, quindi il segno di spunta verde.
7. Riaprire il modulo di stampa.
8. Andare al paragrafo Caricamento del nastro.

28 



Impostazione dei sensori quando si utilizzano rotoli di etichette non abilitati IP

Se si utilizzano rotoli di etichette non abilitati IP, il display non visualizzerà icone o valori relativi ai sensori, pertanto l'utente dovrà essere a conoscenza del tipo di sensore da utilizzare e come regolarlo.

Se si utilizzano materiali senza scanalature o segni neri compresi nelle istruzioni al Capitolo 10, è necessario utilizzare il sensore della distanza e regolarlo in base a queste linee guida:

1. Per rotoli di etichette con un numero DISPARI di etichette, impostare la leva del sensore della distanza su 1.
2. Per rotoli di etichette con un numero PARI di etichette, impostare la leva del sensore della distanza su 2.
3. Sul display della stampante, andare a Impostazione > Etichette > Sensore delle etichette e selezionare Sensore della distanza, quindi il segno di spunta verde.
4. Andare al paragrafo Caricamento del nastro.
5. La stampante funzionerà in Modalità Standard o Modalità Standard parziale.

Se si utilizzano materiali senza scanalature, fustellature o segni neri compresi nelle istruzioni al Capitolo 10, è necessario utilizzare il sensore di riflesso/scanalature e regolarlo in base a queste linee guida:

1. Spostare il sensore delle scanalature verde a sinistra o destra per allineare il punto di rilevamento del sensore con la fustellatura, scanalatura o segno nero. È inoltre possibile misurare la distanza in mm del centro del segno nero o della scanalatura dal lato sinistro della linea centrale del materiale, quindi spostare il cursore su quel valore.

Nota: se la procedura di calibrazione non funziona, è necessario rivalutare o regolare questo sistema di allineamento.

2. Sul display della stampante, andare a Impostazione > Etichette > Sensore delle etichette e selezionare Inferiore-Riflesso, quindi il segno di spunta verde.
3. Andare al paragrafo Caricamento del nastro.
La stampante funzionerà in Modalità Standard o Modalità Standard parziale.

7 • Stampa

IMPORTANTE! Per prolungare la durata ed evitare danni alla testina di stampa, attenersi a questi importanti requisiti:

- Utilizzare la testina di stampa alla temperatura più bassa possibile.
- Non toccare la parte inferiore della testina di stampa con le dita o con oggetti appuntiti.
- Accertarsi che le etichette siano pulite.
- Accertarsi che la superficie delle etichette sia liscia. Le etichette con una superficie ruvida riducono la durata della testina di stampa.
- Se possibile, usare un rullo di stampa di misura ristretta per supporti di misura ristretta.
- Non mettere MAI la superficie del rullo di stampa a contatto con la superficie della testina di stampa. Il rullo di stampa deve avere sempre una larghezza pari o superiore a quella delle etichette e il nastro deve essere più largo del rullo di stampa.

La stampante è pronta a stampare dopo che tutte le connessioni sono state stabilite e le etichette e il nastro per trasferimento, se del caso, sono stati caricati.

Calibrazione (sincronizzazione dell'avanzamento dei supporti di stampa)

Dopo aver caricato il rotolo di etichette, impostato i sensori e caricato il nastro, l'utente deve "calibrare" il sensore della stampante in base alle etichette installate seguendo questa procedura:

1. Caricare il rotolo di nastro e il rotolo di etichette e impostare i sensori come illustrato nel Capitolo 6 Caricamento dei supporti.
2. Chiudere il modulo di stampa e chiudere il pannello di controllo frontale.
3. Premere il pulsante con la freccia verde (avanzamento) sulla schermata principale del display; la stampante farà fuoriuscire alcune etichette e poi si fermerà. A questo punto la stampante ha calibrato il sensore per rilevare correttamente la spaziatura delle etichette installate.
4. Staccare e gettare via le etichette in bianco.

Se la stampante non esegue correttamente la calibrazione, regolare la posizione dei sensori in base alle etichette, come illustrato nel capitolo Caricamento dei supporti e nel paragrafo dedicato ai sensori. La calibrazione va eseguita ogni volta che si installa un rotolo di supporti oppure se il modulo di stampa è stato aperto e la posizione delle etichette è stata modificata.

Stampa in Modalità strappo

La stampante è dotata di una barra di strappo per staccare manualmente la striscia di etichette dopo la stampa. Per risultati ottimali, strappare la striscia di etichette con un movimento verso l'alto e tenendola vicino alla parte frontale della stampante.

Stampa con taglio automatico

(solo nel modello con taglio automatico)

Il modello con taglio automatico può essere usato per la stampa standard o per la stampa con taglio automatico completo delle etichette al termine del lavoro di stampa o fra etichette. La posizione di taglio specifica va impostata preferibilmente nel driver.

IMPORTANTE! La modalità di taglio deve essere attivata nel driver. Se si programma direttamente la stampante tramite script, utilizzare la linea di "comando C" (consultare il Manuale di programmazione).

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.

8 • Pulizia e manutenzione



PERICOLO!

Rischio di morte per folgorazione!

Scollegare la stampante dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi procedura di manutenzione.

È importante pulire regolarmente la testina termica. Così facendo si garantisce una stampa di buona qualità e si evita un consumo prematuro della testina di stampa.

Diversamente dalla pulizia della testina termica, la manutenzione si limita alla pulizia mensile del dispositivo.



Attenzione!

La stampante può essere danneggiata da prodotti di pulizia aggressivi.

Non usare prodotti abrasivi o solventi per pulire le superfici esterne o i moduli.

- Rimuovere polvere e residui di carta dall'area di stampa con un pennello morbido o un aspirapolvere.
- Pulire il coperchio della stampante con un panno inumidito.

Tamponi di pulizia approvati

Usare tamponi di pulizia Brady codice PCK-6 imbevuti di soluzione detergente per testina di stampa. La confezione contiene 50 tamponi. Utilizzarli per pulire la testina di stampa, i sensori e i rulli e per rimuovere i residui di adesivo dalle superfici in plastica.

Pulizia del rullo di stampa

Gli accumuli di sporco sul rullo di stampa possono impedire l'avanzamento corretto dei supporti e peggiorare la qualità di stampa.

1. Spegner la stampante.
2. Sollevare la testina di stampa e rimuovere le etichette e il nastro per trasferimento dalla stampante.
3. Rimuovere lo sporco con l'apposito detergente per il rullo e un panno morbido.
4. Se il rullo sembra danneggiato, sostituirlo.

Pulizia della testina di stampa

Nel corso della stampa, possono accumularsi delle sostanze sulla testina di stampa e influire negativamente sulla stampa, ad esempio causando differenze nel contrasto o strisce verticali.

Intervalli di pulizia: stampa termica diretta: a ogni sostituzione del rotolo di supporto
 stampa a trasferimento termico: a ogni sostituzione del rotolo di nastro

1. Spegner la stampante.
2. Aprire il coperchio e rimuovere le etichette e il nastro dalla stampante.
3. Premere il pulsante di rilascio verde e sollevare il modulo di stampa.
4. Usare un tampone approvato imbevuto di alcol isopropilico e strofinare delicatamente la superficie della testina di stampa, facendo attenzione a non graffiarla. Se sulla testina si trovano detriti ruvidi, eliminarli prima di pulirla con un pennello morbido asciutto o con un soffio d'aria.
5. Lasciare asciugare la testina per 2 o 3 minuti prima di riaccendere la stampante. Se dopo la pulizia appaiono delle righe verticali, è possibile che la testina di stampa sia danneggiata. In questo caso rivolgersi all'assistenza tecnica Brady.



Attenzione!

È possibile danneggiare la testina di stampa!

Non utilizzare oggetti duri o appuntiti per pulire la testina di stampa.

Non toccare lo strato protettivo di vetro della testina di stampa.



Attenzione!

Rischio di lesioni causate dalla testina di stampa calda.

Assicurarsi di lasciare raffreddare la testina di stampa prima di iniziare la pulizia.

Pulizia dei sensori delle etichette



ATTENZIONE!

È possibile danneggiare la barriera fotoelettrica! Non utilizzare oggetti appuntiti o solventi per pulire la barriera fotoelettrica.

I sensori delle etichette possono sporcarsi al contatto con dita, detriti o polvere e pertanto non possono rilevare l'inizio delle etichette o dei segni di stampa. Pulire i sensori delle etichette con un tampone imbevuto di alcol isopropilico (usare i tamponi Brady codice PCK-6).

Pulizia della taglierina (modello taglio automatico)

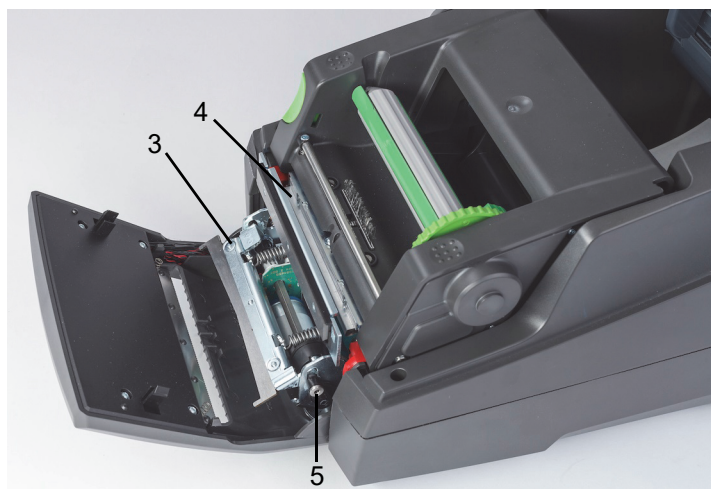
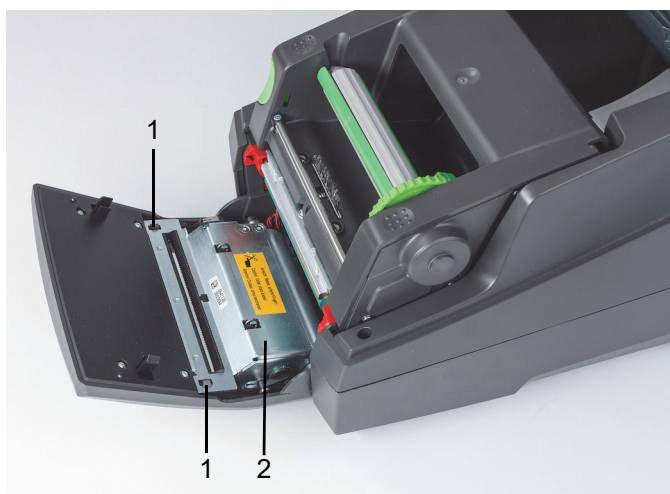


AVVERTENZA!

Per evitare lesioni, non toccare i bordi della lama con le mani nude e tenere le mani lontano dal raggio di azione della lama inferiore.

Col tempo l'adesivo delle etichette può accumularsi sulle lame della taglierina. In modalità retro, l'adesivo può depositarsi anche sul cilindro di trasmissione.

Pulire di frequente il cilindro di trasmissione e le lame della taglierina.



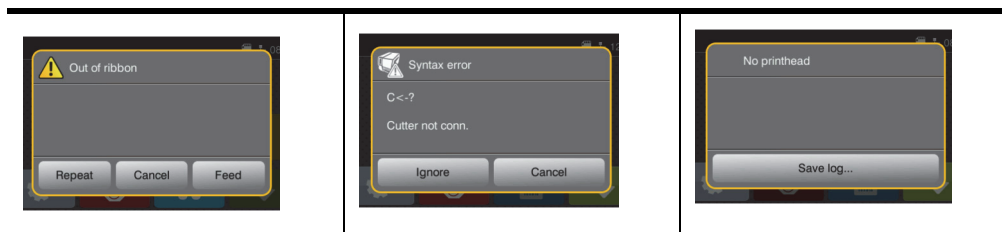
1	Cerniere	4	Lama superiore
2	Modulo di taglio	5	Vite
3	Lama inferiore		

1. Spegner la stampante.
2. Aprire il coperchio, sbloccare e abbassare il pannello di controllo.
3. Rilasciare il modulo di taglio (2) premendo le cerniere in plastica (1), sollevandolo e poi ruotandolo verso l'alto e verso destra.
4. Con una chiave a brugola da 2,5 mm, girare la vite (5) in senso antiorario e allontanare il morsetto con la lama inferiore (3) dalla lama superiore (4). Il movimento di separazione delle due lame è a molla.
5. Rimuovere le particelle di polvere e carta con un pennello morbido o un aspirapolvere.
6. Rimuovere i residui di adesivo con un tampone imbevuto di alcol isopropilico (usare i tamponi Brady codice PCK-6).
7. Montare nuovamente il modulo di taglio seguendo le istruzioni in senso inverso.

9 • Risoluzione dei problemi

Navigazione nella schermata di errore

Se si verifica un errore, sarà visualizzato sul display.



Le soluzioni dipendono dal tipo di errore, consultare il paragrafo “Elenco dei messaggi di errore e soluzioni” a pagina 32.

Il display offre le opzioni seguenti per continuare il lavoro di stampa dopo che si verifica un errore:

Pulsante	Azione
Ripeti	La stampa prosegue dopo l'eliminazione della causa dell'errore.
Annulla	Il lavoro di stampa viene annullato.
Avanzamento	L'avanzamento della carta viene sincronizzato. La stampa può proseguire.
Ignora	Il messaggio di errore viene ignorato. Il lavoro di stampa prosegue ma probabilmente con prestazioni limitate.
Salva registro	L'errore non consente la stampa. È possibile salvare vari file di sistema in un dispositivo di archiviazione esterno per un'analisi dettagliata.

Elenco dei messaggi di errore e soluzioni

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Guasto ADC	Possibile problema di hardware.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il messaggio di errore non scompare, chiamare l'assistenza.
Errore codice a barre	Contenuto del codice a barre non valido, ad es. caratteri alfanumerici in un codice a barre numerico.	Correggere il contenuto del codice a barre. Premere il pulsante Annulla per riportare la stampante in modalità Pronta.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Codice a barre troppo grande	Il codice a barre è troppo grande per l'area dell'etichetta assegnata.	Ridurre le dimensioni del codice a barre oppure spostarlo. Premere il tasto Annulla per riportare la stampante in modalità Pronta.
Batteria scarica	La batteria dell'orologio è scarica.	Sostituire la batteria dell'orologio.
Buffer pieno	La memoria di immissione dati è completa e il computer sta ancora trasmettendo dati. La modalità handshake non è attivata.	Usare la trasmissione dati con protocollo (preferibilmente RTS/CTS). Accedere al menu di impostazione della stampante, modalità handshake e selezionare RTS/CTS.
Taglierina bloccata	La taglierina non può tornare nella posizione di partenza e resta in una posizione non definita.	Spegnere la stampante. Rimuovere il materiale. Accendere la stampante. Riavviare il lavoro di stampa. Cambiare il materiale.
	Nessuna funzione taglierina.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si ripete, chiamare l'assistenza.
Taglierina inceppata	La taglierina non taglia le etichette ma può tornare nella posizione di partenza.	Premere Annulla. Cambiare il materiale.
Dispositivo non collegato	Il programma fa riferimento a un dispositivo inesistente.	Collegare il dispositivo oppure correggere le impostazioni del programma.
Carattere non trovato	Errore con il carattere selezionato per il caricamento.	Annullare il lavoro di stampa in corso, cambiare carattere.
Guasto FPGA	Possibile problema di hardware.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il messaggio di errore non scompare, chiamare l'assistenza.
Errore testina	È probabile che la testina di stampa debba essere sostituita.	Spegnere e riaccendere la stampante alcune volte. Se l'errore non scompare, sostituire la testina di stampa.
Testina aperta	È probabile che la testina di stampa non sia completamente chiusa.	Chiudere bene la testina di stampa e premere il tasto pausa.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Testina troppo calda	La temperatura della testina di stampa è troppo elevata.	Se in Modalità Standard, controllare che l'impostazione del calore non sia troppo elevata per il materiale che si sta usando. Lasciare raffreddare la stampante per alcuni minuti prima di riprendere la stampa. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza clienti per determinare altre possibili cause.
Tag etichetta non valido	Il tag RFID su un rotolo di etichette abilitato IP non legge i dati oppure non ha le informazioni necessarie.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si ripete selezionare Invio e utilizzare la stampante in modalità Standard.
Tag nastro non valido	Il tag RFID su un rotolo di nastro abilitato IP non legge i dati oppure non ha le informazioni necessarie.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si ripete selezionare Invio e la stampante caricherà le impostazioni primarie per il nastro in modalità Brady.
Impostazione non valida	Il menu di Impostazione è configurato in modo errato.	Annullare il lavoro di stampa. Controllare nuovamente tutte le impostazioni di configurazione.
Memoria piena	Il lavoro di stampa contiene troppe informazioni, ad es. caratteri selezionati, elementi grafici grandi. La modalità handshake non è attivata.	Annullare il lavoro di stampa. Ridurre la quantità dei dati da stampare. Accedere al menu di impostazione della stampante, modalità handshake e selezionare RTS/CTS.
Trovati più tag di etichette, rimuovere gli extra	Più tag nell'anima delle etichette abilitate IP oppure la stampante non ha cancellato i dati della lettura dei tag precedenti.	Spegnere e riaccendere la stampante per una nuova lettura dei supporti. Se l'errore si ripete selezionare Invio per ignorare l'errore e usare la modalità Standard.
Trovati più tag di nastro, rimuovere gli extra	Più tag nell'anima delle etichette abilitate IP oppure la stampante non ha cancellato i dati della lettura dei tag precedenti.	Spegnere e riaccendere la stampante per una nuova lettura dei supporti. Se l'errore si ripete selezionare Invio per ignorare l'errore e la stampante caricherà le impostazioni primarie per il nastro in modalità Brady.
Lettura di più tag, rimuovere i tag extra	Lettura errata dei tag RFID su un rotolo di etichette abilitate IP.	Rimuovere e reinstallare la bobina delle etichette e/o la bobina del nastro. Se l'errore non scompare, spegnere e riaccendere la stampante.
Nome già esistente	Nome del campo assegnato due volte nella programmazione diretta.	Correggere la programmazione.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Errore rete, nessun link	Ethernet è selezionata nel menu di impostazione ma non c'è una connessione Ethernet.	Controllare che il server Ethernet sia disponibile e collegato, quindi spegnere e riaccendere la stampante. Oppure Accedere al menu delle impostazioni e disattivare la segnalazione Errore di rete, quindi spegnere e riaccendere la stampante.
Nessuna etichetta trovata	Mancano etichette sul materiale.	Premere Ripeti più volte finché la stampante riconosce la prossima etichetta sul materiale.
	Il formato dell'etichetta impostato nel software non corrisponde al formato reale dell'etichetta.	Annullare il lavoro di stampa. Cambiare il formato dell'etichetta nel software. Riavviare il lavoro di stampa.
	Nella stampante è caricato un rotolo di carta continuo, ma il software è impostato su etichette.	Annullare il lavoro di stampa. Cambiare il formato dell'etichetta nel software. Riavviare il lavoro di stampa.
	Tag RFID mancante.	Selezionare Invio per ignorare l'errore e usare la modalità Standard.
Nessuna dimensione etichetta	Le dimensioni dell'etichetta non sono definite nel programma/software.	Controllare il programma software.
Nessun nastro rilevato	Il rotolo di nastro abilitato IP è privo del tag RFID.	Verificare che sia stato caricato un supporto compatibile. Se il supporto è corretto, selezionare Invio per ignorare l'errore e la stampante caricherà le impostazioni primarie per il nastro in modalità Brady.
Nessun server SMTP	La stampante è configurata per inviare messaggi di errore al server, ma non si trova l'indirizzo IP del destinatario.	Verificare che l'indirizzo IP sia corretto e che il destinatario sia disponibile. Oppure Accedere al menu delle impostazioni e disattivare SMTP, quindi spegnere e riaccendere la stampante.
Non è un nastro raccomandato, usare XXXX	Il nastro non corrisponde alla selezione di compatibilità del nastro primario.	Installare il nastro raccomandato oppure se il supporto caricato è l'opzione secondaria, selezionare Invio per ignorare l'errore e la stampante caricherà le impostazioni primarie per il nastro in modalità Brady.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Carta esaurita	Rotolo di etichette esaurito. Mancano etichette sul materiale.	Caricare le etichette. Sostituire il materiale oppure premere il tasto pausa per continuare a stampare.
Nastro esaurito	Nastro per trasferimento esaurito.	Inserire un nuovo nastro per trasferimento.
	Il nastro per trasferimento si è sciolto durante la stampa.	Annullare il lavoro di stampa. Cambiare il livello di calore tramite il software. Pulire la testina di stampa. Caricare il nastro per trasferimento. Riavviare il lavoro di stampa.
	Nella stampante sono caricate etichette termiche, ma il software è impostato su stampa per trasferimento.	Annullare il lavoro di stampa. Impostare il software su stampa termica diretta. Riavviare il lavoro di stampa.
Testina di stampa aperta	Testina di stampa non bloccata.	Bloccare la testina di stampa.
Testina troppo calda	La testina di stampa si è surriscaldata.	Dopo la pausa, il lavoro di stampa riprende automaticamente. Se l'errore continua a ripetersi, ridurre il livello di calore oppure la velocità di stampa tramite il software.
Errore di protocollo	La stampante ha ricevuto un comando sconosciuto o errato dal computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto pausa per ignorare il comando. Oppure <ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto annulla per cancellare il lavoro di stampa.
Errore di lettura	Errore di lettura durante l'accesso alla scheda di memoria.	Verificare i dati sulla scheda. Eseguire una copia dei dati e riformattare la scheda.
Rimuovere il nastro	Il nastro per trasferimento è inserito ma la stampante è impostata per la stampa termica diretta.	Per la stampa termica diretta rimuovere il nastro.
		Per la stampa a trasferimento termico impostare la stampante su quella configurazione oppure impostare il trasferimento termico sul software.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Lato errato del nastro	La direzione di svolgimento del nastro non corrisponde a quella impostata.	Nastro caricato erroneamente. Pulire la testina di stampa. Caricare il nastro correttamente.
		L'impostazione non corrisponde al nastro usato. Correggere l'impostazione.
Nastro troppo stretto per l'etichetta	La larghezza del nastro è inferiore a quella del supporto installato.	Installare un nastro più largo raccomandato oppure selezionare Invio per ignorare l'errore e la stampante caricherà le impostazioni primarie per il nastro in modalità Brady, consentendo di proseguire la stampa.
Errore sintassi	La stampante ha ricevuto un comando sconosciuto o errato dal computer.	Premere Ignora per saltare il comando oppure Annulla per annullare il lavoro di stampa.
Scheda sconosciuta	Scheda non formattata, tipo di scheda non supportato.	Formattare la scheda, usare un tipo di scheda diverso.
Errore voltaggio	Errore di hardware. È stato rilevato un voltaggio errato.	Spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si ripete, chiamare l'assistenza. Viene indicato il voltaggio non funzionante. Annotarlo.
Errore scrittura	Errore di hardware.	Ripetere il processo di scrittura, riformattare la scheda.
Revisione errata	Il firmware caricato o in corso di caricamento nella stampante non è compatibile con la configurazione hardware.	Procurarsi il firmware corretto per la stampante e caricarlo.

Elenco dei problemi di funzionamento e soluzioni

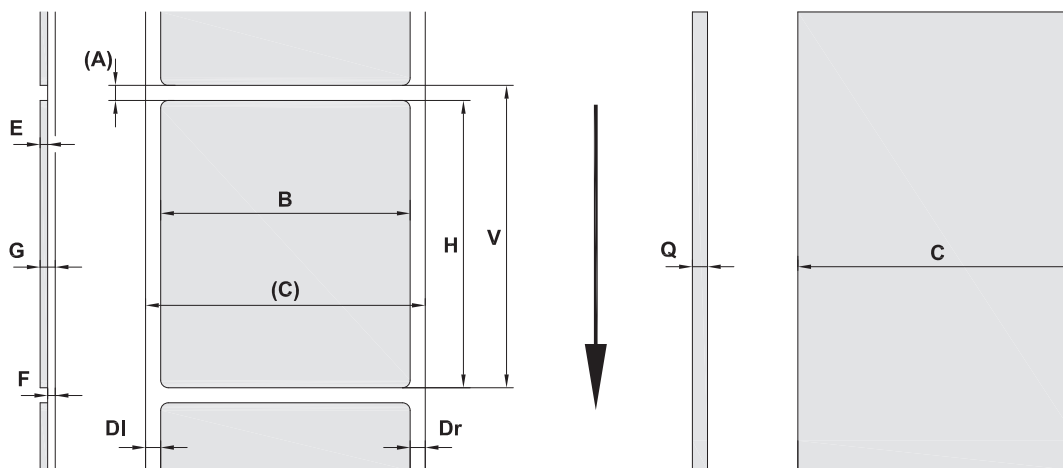
Problema	Causa	Azione correttiva
Nastro per trasferimento con grinze	La deviazione del nastro per trasferimento non è regolata.	Regolare la deviazione del nastro per trasferimento.
	Nastro per trasferimento troppo largo.	Usare un nastro per trasferimento leggermente più largo dell'etichetta.

Problema	Causa	Azione correttiva
La stampa presenta macchie o punti vuoti	La testina di stampa è sporca.	Pulire la testina di stampa.
	La temperatura è troppo elevata.	Diminuire la temperatura tramite il software.
	Combinazione inadeguata di etichette e nastro per trasferimento.	Usare un diverso tipo di nastro.
La stampante non si ferma quando il nastro per trasferimento è esaurito	Nel software è selezionata la stampa termica.	Selezionare la stampa a trasferimento termico.
La stampante stampa una serie di caratteri anziché il formato dell'etichetta	La stampante è in modalità deposito ASCII.	Annullare la modalità deposito ASCII.
La stampante trascina il materiale, ma il nastro per trasferimento non si sposta	Il nastro per trasferimento non è inserito correttamente.	Controllare e, se del caso, correggere il percorso del nastro e l'orientamento delle etichette.
	Combinazione inadeguata di etichette e nastro per trasferimento.	Usare un diverso tipo di nastro.
La stampante stampa solo ogni due etichette	Le dimensioni impostate nel software sono troppo grandi.	Cambiare le dimensioni nel software.
Linee bianche verticali nella stampa	La testina di stampa è sporca.	Pulire la testina di stampa.
	La testina di stampa è difettosa (guasto degli elementi riscaldanti)	Sostituire la testina di stampa. Richiedere assistenza. La testina di stampa deve essere sostituita esclusivamente da personale tecnico qualificato.
Linee bianche orizzontali nella stampa	La stampante è utilizzata con l'impostazione intelligente retro > in modalità taglio.	Modificare l'impostazione su retro > sempre. Fare riferimento al Manuale di configurazione.
La stampa è irregolare, un lato è più chiaro	La testina di stampa è sporca.	Pulire la testina di stampa.

Questa pagina è stata intenzionalmente lasciata vuota.

10 • Specifiche delle dimensioni dei supporti

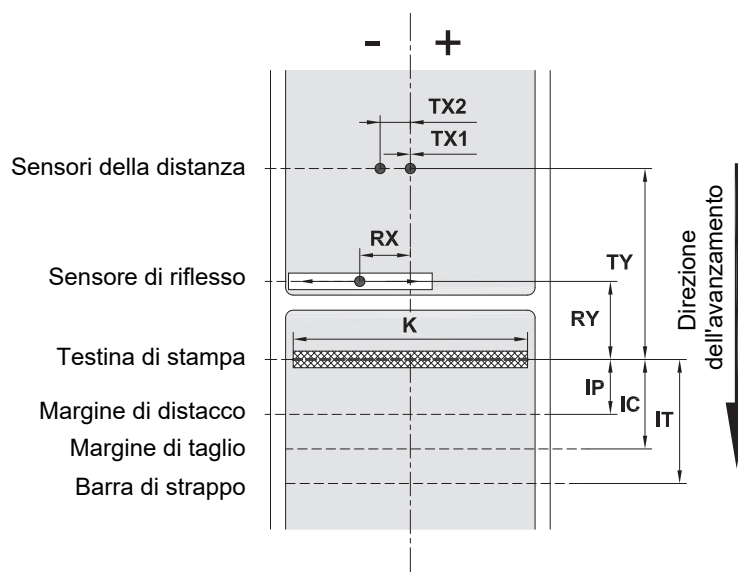
Dimensioni delle etichette/supporti di stampa



Didascalia	Descrizione	Dimensioni
C	Larghezza del supporto (trasversale, inclusa la pellicola protettiva)	(25 - 120 mm)
B	Larghezza dell'etichetta (trasversale)	(6 - 116 mm)
H	Lunghezza dell'etichetta (lineare) in modalità distacco	(5 - 2000 mm) (20 - 200 mm)
-	Lunghezza di strappo	(30 mm)
-	Lunghezza di taglio	(12 mm)
A	Distanza fra etichette	(2 mm)
DI	Margine sinistro	≥0
Dr	Margine destro	≥0
E	Spessore dell'etichetta	(0,025 - 0,7 mm)
F	Spessore della pellicola protettiva	(0,03 - 0,1 mm)
G	Spessore dell'etichetta con la pellicola protettiva	(0,055 - 0,8 mm)
Q	Spessore dei supporti continui	(0,03 - 0,8 mm)
V	Avanzamento dell'etichetta	(>7 mm)

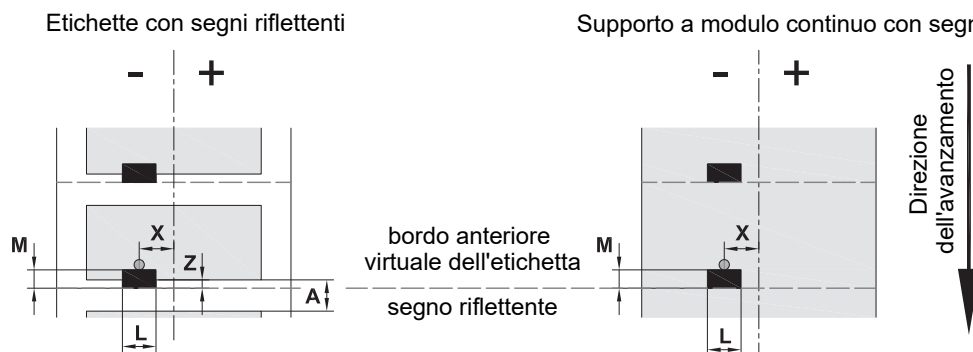
- Possono verificarsi limitazioni in presenza di etichette di piccole dimensioni, supporti sottili o adesivi forti. È necessario testare preventivamente le applicazioni importanti.
- Controllare la resistenza alla piegatura. Per adattarsi al raggio del rullo di stampa, i supporti devono essere flessibili.

Dimensioni della stampante e dei sensori



Didascalia	Descrizione	Dimensioni
IP	Distanza della testina di stampa dal margine di distacco	(13,2 mm)
IC	Distanza della testina di stampa dal margine di taglio	(17,5 mm)
IT	Distanza della testina di stampa dalla barra di strappo	(24,0 mm)
K	Larghezza di stampa con testina di stampa 4.3/300 con testina di stampa 4.0/300 con testina di stampa 4.0/600	(108,4 mm) (105,6 mm) (105,6 mm)
RX	Distanza del sensore di riflesso dal centro del percorso carta ovvero distanza consentita del riflesso o delle fustellatura dal centro del supporto	(-56 - +10 mm)
RY	Distanza del sensore di riflesso dalla testina di stampa	(16,0 mm)
TX	Distanza del sensore della distanza dal centro del percorso carta TX1: sensore per etichette a fila singola o multipla con un numero dispari di file TX2: sensore per etichette a fila multipla con un numero pari di file	0 (-10 mm)
TY	Distanza del sensore della distanza dalla testina di stampa	(56,5 mm)

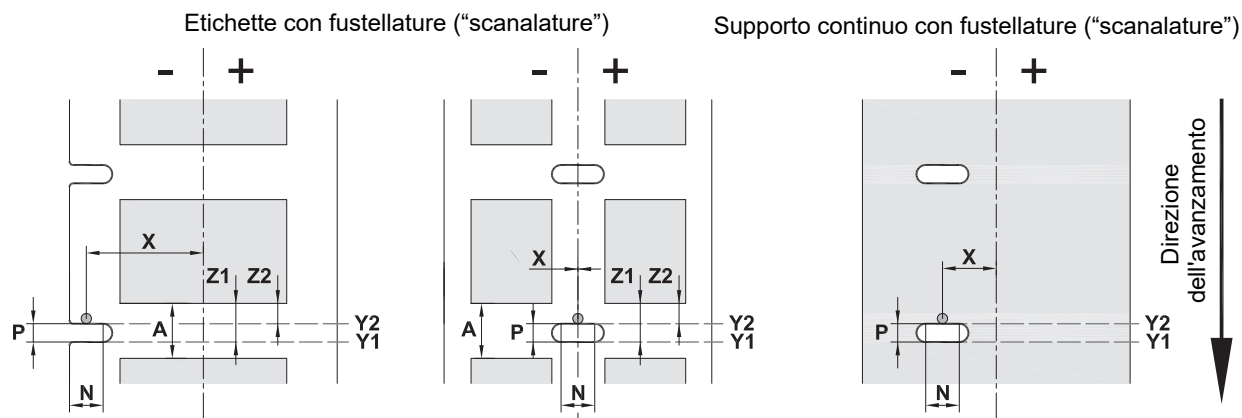
Dimensioni del segno riflettente (“segno nero”)



Didascalia	Descrizione	Dimensioni
A	Distanza fra etichette	(>2 mm)
L	Larghezza del segno riflettente	(>5 mm)
M	Altezza del segno riflettente	(3 - 10 mm)
X	Distanza del segno riflettente dal centro del percorso della carta per il rilevamento tramite il sensore di riflesso	(da -56 a +10 mm)
Z	Distanza del bordo anteriore virtuale dal bordo anteriore effettivo dell'etichetta > regolare le impostazioni del software	da 0 ad A / impostazione raccomandata: 0

- I segni riflettenti devono essere sul retro del supporto (pellicola protettiva).
- Specifica valida per i segni neri.
- Il riconoscimento di segni colorati potrebbe non riuscire. > Testare l'idoneità all'applicazione.

Dimensioni delle scanalature/fustellature



per fustellature ai margini
spessore minimo della pellicola protettiva 0,06 mm (0,002 pollici)

Didascalia	Descrizione	Dimensioni
A	Distanza fra etichette	(>2 mm)
N	Larghezza della fustellatura	(>5 mm)
P	Altezza della fustellatura	(2 - 10 mm)
X	Distanza della fustellatura dal centro del percorso carta per il rilevamento tramite il sensore della distanza per il rilevamento tramite il sensore di riflesso	(-10 o 0 mm) (da -56 a +10 mm)
Y1 Y2	Bordo anteriore virtuale dell'etichetta rilevato dal sensore con rilevamento tramite il sensore di riflesso ⁽¹⁾ con rilevamento tramite il sensore della distanza	Fustellatura bordo anteriore Fustellatura bordo posteriore
Z1 Z2	Distanza del bordo anteriore rilevato dal bordo anteriore effettivo dell'etichetta con rilevamento tramite il sensore di riflesso con rilevamento tramite il sensore della distanza utilizzando etichette trasparenti > regolare le impostazioni del software	da P ad A da 0 ad A-P
⁽¹⁾ Il retro del supporto deve essere sufficientemente riflettente.		

Scanalatura/ fustellatura ai margini	Scanalatura/ fustellatura a foro lungo	Scanalatura/ fustellatura rettangolare	Scanalatura/ fustellatura circolare	Scanalatura/ fustellatura tra etichette
			Non raccomandata	Non raccomandata

11 • Licenze e approvazioni normative

Riferimento alla Dichiarazione di conformità UE

La stampante BradyPrinter i5100 è conforme ai pertinenti regolamenti fondamentali delle Norme UE per la Salute e Sicurezza:

- Direttiva 2014/35/UE relativa al materiale elettrico destinato a essere adoperato entro certi limiti di tensione
- Direttiva 2014/30/UE relativa alla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva 2014/53/UE sulle Apparecchiature Radio (RED)
- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze dannose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Dichiarazione di conformità UE www.bradyeurope.com/conformity

Informazioni sulle approvazioni normative specifiche per paese e sulle norme FCC

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando il dispositivo è utilizzato in un ambiente commerciale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È verosimile che l'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale causi interferenze, nel qual caso le misure correttive saranno a carico dell'utente. Eventuali cambiamenti e modifiche del prodotto non espressamente approvati dal responsabile di conformità possono annullare il diritto di cui gode l'utente a utilizzare la presente apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questa apparecchiatura non deve provocare interferenze dannose e (2) questa apparecchiatura deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze in grado di provocare un funzionamento indesiderato.

Avviso relativo alla Proposition 65

Informazioni relative alla normativa Proposition 65 introdotta in California sono disponibili all'indirizzo www.BradyID.com/i5100compliance.

Canada

Avviso ICES-003 Classe A, Classe A

Questa attrezzatura digitale di Classe A soddisfa tutti i requisiti delle Normative Canadesi sulle Apparecchiature Causa di Interferenze.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Europa

Direttiva RoHS 2011/65/UE (RoHS 2), 2015/863/UE (RoHS 3)

Questo prodotto è dotato di marchio CE ed è conforme alla Direttiva dell'Unione Europea 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze dannose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

La Direttiva UE 2015/863 del 31 marzo 2015 (RoHS 3) è un emendamento all'Allegato II della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle sostanze soggette a restrizione.

Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, il presente dispositivo deve essere riciclato secondo quanto stabilito dalle normative locali.



Direttiva batterie 2006/66/CE

Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Il simbolo del cassonetto barrato è utilizzato per indicare la raccolta differenziata di batterie ed accumulatori in conformità con la Direttiva Europea 2006/66/EC. Non smaltire le batterie come rifiuto urbano indifferenziato. La Direttiva in oggetto determina il quadro per la restituzione ed il riciclaggio delle batterie e degli accumulatori usati per i quali si rendono necessari la raccolta differenziata ed il riciclaggio a fine vita. Si prega di smaltire la batteria secondo le normative locali.

Avviso per il riciclo

Per rimuovere la batteria a bottone al litio:

1. Smontare la stampante e individuare l'alloggiamento della batteria a bottone al litio sulla scheda del circuito principale.
2. Per rimuovere la batteria, estrarla dall'apposito alloggiamento, rimuoverla dalla scheda e smaltirla secondo le normative locali.



Direttiva sulle Apparecchiature Radio (RED) 2014/53/CE

RFID 13,56 MHz

- (a) Banda o bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio; 13,56 MHz
- (b) Potenza massima della radiofrequenza trasmessa nella banda o bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: < +23 dBm (200 mW)

Turchia

Ministero turco dell'ambiente e forestale

(Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze dannose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Cina

Informazioni sulla Dichiarazione di conformità RoHS in Cina in merito a questo prodotto sono disponibili all'indirizzo

www.BradyID.com/i5100compliance

Sedi

Brady Worldwide, Inc
6555 West Good Hope Road
P.O. Box 2131
Milwaukee, WI 53201-2131
www.bradycorp.com
Tel: 800-537-8791

Brady EMEA

Lindestraat 20
9240 Zele
Belgio
www.bradycorp.com/global
Tel: +32 (0) 52 45 78 11

Brady Corporation Asia

1 Kaki Bukit Crescent
Singapore 416236
www.bradycorp.com/global
Tel: 65-6477-7261

Brady Worldwide

America latina	1-414-540-5560
Australia	612-8717-6300
Brasile	55-11-3686-4720
Canada.....	1-800-263-6179
Cina (Pechino)	86-10-6788-7799
Cina (Shanghai)	86-21-6886-3666
Cina (Wuxi)	86-510-528-2222
Corea	82-31-451-6600
Filippine.....	63-2-658-2077
Giappone.....	81-45-461-3600
Hong Kong	852-2359-3149
Malesia.....	60-4-646-2700
Messico.....	525-399-6963
Nuova Zelanda.....	61-2-8717-2200
Singapore.....	65-6477-7261
Tailandia	66-2-793-9200
Taiwan.....	886-3-327-7788

Manuale d'uso i5100 (Italian)
rev 4/4/2018

